

Immunization Record:
(Chinese- simplified)
免疫接种记录

1. MMR (疫苗) #1 _____

(measles, mumps, rubella)

(麻疹、腮腺炎和风疹)

MMR (疫苗) #2 _____

(measles, mumps, rubella)

(麻疹、腮腺炎和风疹)

2. Tdap (疫苗) _____

(Tetanus, Diphtheria, Pertusis)

(破伤风、白喉及百日咳)

A Td booster should be given every 10 years.

(建议每 10 年接种一次白破疫苗加强
剂量)

3. Hepatitis B (B 型肝炎疫苗) #1 _____

Hepatitis B (B 型肝炎疫苗) #2 _____

Hepatitis B (B 型肝炎疫苗) #3 _____

4. Meningitis (脑膜炎球菌疫苗) _____

√Meningococcal conjugate vaccine (MCV4) is the preferred vaccine for people
55 years of age and younger

(脑膜炎球菌结合疫苗 (MCV4) 比较适合 55 岁及以下的人士)

√ If the first dose (or series) is given between 13 and 15 years of age, the booster
should be given between 16 and 18. If the first dose (or series) is given after the
16th birthday, a booster is not needed.

(如果在 13 至 15 岁之间接种第一剂 (或系列), 则应在 16 至 18 岁之间接种加强剂。如果
在满 16 岁之后接种第一剂 (或系列), 则无需接种加强剂。)

5. Varicella/ chickenpox (水痘疫苗)#1 _____

Varicella/ chickenpox (水痘疫苗)#2 _____

OR..... disease as a child (include age you had the disease) _____

(如果在幼时曾患过水痘, 请在此处填写, 并填写患病时的年纪)

6. TB skin test (PPD) _____

(肺结核或 TB 皮肤测试 (PPD))